

**Vanguard®**

Vanguard® Japan Government Bond Index Fund

Un fonds indiciel

28 février 2011

Objectif d'investissement

Le fonds vise à répliquer la performance de l'indice Barclays Capital Global Aggregate Japan Government Float Adjusted Bond, indice pondéré par le marché des titres à revenu fixe de qualité « investment grade » émis par le gouvernement japonais ou par ses agences.

Stratégie d'investissement

Le fonds utilise une stratégie de « gestion passive », ou stratégie indicielle, visant à répliquer la performance de l'indice. Cet indice pondéré par le marché est conçu pour refléter la performance de l'univers global des emprunts d'Etat et des titres d'agences gouvernementales du Japon, libellés en yens et assortis d'échéances supérieures à un an.

Rendement du fonds*

Vanguard Japan Government Bond Index Fund—USD

	Parts d'investisseur		Spliced Barclays Capital Global Aggregate JPY Gov't Flt Adj Idx in USD	Parts d'investisseur
	Après frais (Net)	Avant frais (Brut)		
1 mois	-0.16%	-0.13%		-0.14%
3 mois	2.12	2.19		2.18
Depuis le début de l'année	-1.76	-1.71		-1.72
1 an	9.80	10.13		10.13
3 ans	9.86	10.19		10.23
5 ans	8.93	9.26		9.28
Depuis le lancement	8.89	9.22		9.25

Vanguard Japan Government Bond Index Fund—JPY

	Parts d'investisseur		Parts institutionnelles		Spliced Barclays Capital Global Aggregate JPY Gov't Flt Adj Idx in JPY	
	Après frais (Net)	Avant frais (Brut)	Après frais (Net)	Avant frais (Brut)	Parts d'investisseur	Parts institutionnelles
1 mois	-0.16%	-0.13%	-0.15%	-0.13%	-0.14%	-0.14%
3 mois	-0.13	-0.05	-0.10	-0.05	-0.06	-0.06
Depuis le début de l'année	-0.76	-0.71	-0.75	-0.71	-0.72	-0.72
1 an	1.23	1.53	1.33	1.53	1.54	1.54
3 ans	1.43	1.73	1.53	1.73	1.77	1.77
Depuis le lancement	1.71	2.01	2.12	2.33	2.04	2.37

Ratio de frais totaux

	Parts d'investisseur	Parts institutionnelles
Frais administratifs et autres	0.16%	0.06%
Frais de gestion des investissements	0.14	0.14
Ratio de frais total	0.30%	0.20%

Données relatives au fonds

	Parts d'investisseur	Parts institutionnelles
Date de création		
USD	30 décembre 2005	—
JPY	21 mars 2007	11 octobre 2007
Frais d'entrée	0.10%	0.10%
Frais de rachat	0.00%	0.00%
Codes relatifs au fonds (USD)		
Bloomberg	VANJGBU	—
ISIN	IE0032915336	—
Sedol	3291533	—
Valoren	1870395	—
Code du fonds Vanguard	VJGVU	—
Codes relatifs au fonds (JPY)		
Bloomberg	—	VANJINJ
ISIN	IE0032915583	IE0033005699
Sedol	3291558	3300569
Code du fonds Vanguard	VJGVJ	VJGUJ
Montant minimum de souscription initiale		
USD/JPY**	100,000	500,000
Domicile		Devises
Irlande		USD, JPY
Fréquence de négociation		Règlement
Quotidienne J-1 (Avant 16:00 GMT)		T+3
Encours Total		Structure
USD (millions) 140		UCITS III
EUR (millions) 101		

Gestionnaire du portefeuille

The Vanguard Group, Inc. (Vanguard)

Gregory Davis, CFA, Directeur, Responsable du Bond Index Group
Gestionnaire de portefeuille.
Conseille le fonds depuis 2005.
Travaille dans la gestion d'investissements depuis 1999.
B.S., Pennsylvania State University.
M.B.A., The Wharton School of the University of Pennsylvania.

Yan Pu, CFA
Gestionnaire de portefeuille.
Conseille le fonds depuis 2010.
Travaille dans la gestion d'investissements depuis 2000.
B.A. (équivalent licence), Ji'Nan University, République populaire de Chine.
M.B.A., Drexel University.

*Les données de performance sur des périodes inférieures à un an sont des données cumulées. Toutes les autres données représentent les performances annuelles. Les chiffres relatifs à la performance comprennent le réinvestissement de tous les dividendes et plus-values.

**Ou l'équivalent de Yen de \$100.000 pour l'investissement initial. Ou l'équivalent de Yen de \$500.000 pour l'investissement initial.
Indice Spliced Barclays Capital Global Aggregate Japan Government Float Adjusted Bond Index : l'indice de référence pour ce portefeuille était l'indice Barclays Capital Global Aggregate Japan Government Bond jusqu'au 30 juin 2010, l'indice Barclays Capital Global Aggregate Japan Government Float Adjusted Bond par la suite.

Vanguard® Japan Government Bond Index Fund

Un fonds indiciel

Commentaire trimestriel sur le compartiment 31 décembre 2010

- Au T4, les obligations d'État japonaises ont progressé, comme l'illustre l'indice Barclays Capital Global Aggregate Japan Government Bond en USD (+2,14 %). La dépréciation de l'USD (-2,4 % face au JPY) a dopé la performance de l'indice pour les investisseurs en USD. Le fonds a répliqué les résultats de l'indice sur la période.
- La Banque du Japon a annoncé une pause de la croissance économique modérée en fin de trimestre. Elle a maintenu son taux d'intérêt directeur à 0,1 % et a débuté son Programme de rachat d'actifs pour stimuler la croissance. Elle tente de varier l'assouplissement monétaire par des rachats réguliers d'actifs financiers divers et propose des fonds à plus long terme via un programme de 35 000 milliards de yens.
- Le milieu de la courbe de rendement des titres d'État japonais a le plus fluctué, les rendements des obligations à 10 ans gagnant 110 pb. Les extrémités courte et longue ont aussi progressé de 36 et 54 pb.
- Pour l'exercice clos le 31 décembre, l'indice gagne 17,14 %, le JPY s'appréciant de 12,0 % face à l'USD. Malgré une hausse récente, les rendements restent inférieurs à leurs niveaux précédents. Les emprunts d'État japonais (90 % de l'indice en fin de période) gagnent 17,54 %. Le rendement des obligations d'agences gouvernementales (7 % de l'indice) s'élève à 16,91 %, celui des obligations des collectivités locales (3 % de l'indice) de 17,25 %. Le fonds est en léger retrait de l'indice, surtout du fait des frais et des effets d'échantillonnage.

Tous les rendements sont estimés en USD.

Caractéristiques du fonds

	Japan Government Bond Index	Spliced Barclays Capital Global Aggregate JPY Gov't Filt Adj Idx in JPY
Nombre d'obligations	236	988
Rendement	0.87	0.87
Coupon moyen	1.5%	1.4%
Maturité moyenne	8.1 ans	8.1 ans
Qualité moyenne	Aa3	Aa3
Duration moyenne	7.0 ans	7.0 ans
Trésorerie court-terme	0.6%	—

Ventilation par type d'émetteur

	Japan Government Bond Index
Emprunts publics	99.4%
Emprunts publics	88.9
Agence	7.3
Gouvernement local	3.2
Liquidités	0.6%
Total	100.0%

Répartition par échéance

	Japan Government Bond Index
0 à moins de 5 ans	52.8%
5 à moins de 10 ans	28.3
Plus de 10 ans	18.9
Total	100.0%

Mesures de volatilité

	R carré	Bêta
Parts d'investisseur	1.00	1.00

Le bêta et la R au carré du fonds sont calculés à partir des rendements du fonds en glissement sur 36 mois par rapport à Spliced Barclays Capital Global Aggregate JPY Gov't Filt Adj Idx in JPY.

Pour de plus amples informations
Web: <http://global.vanguard.com>
E-mail (monde) : international@vanguard.com
E-mail (Europe) : uk_client_services@vanguard.co.uk
Tél. (monde) : +1 610 669 6705
Tél. (Europe) : +353 1612 3226
Tél. (U.K.) : +44 207 489 4305

La valeur des investissements, et les revenus qu'ils génèrent, peuvent évoluer à la hausse comme à la baisse et les investisseurs peuvent ne pas récupérer le montant de leur investissement. La valeur de cet investissement peut baisser ou peut augmenter en conséquence des changements des taux de change. Le fonds investit dans des marchés étrangers et la valeur de ce placement est susceptible d'évoluer à la hausse comme à la baisse, en raison des fluctuations des taux de change. Les Fonds investissant dans des titres à intérêt fixe présentent un risque de manquement aux obligations de remboursement et de dépréciation de la valeur en capital de votre investissement. Par ailleurs, le niveau des revenus peut être sujet à des fluctuations. Les variations des taux d'intérêt sont susceptibles d'affecter la valeur en capital des titres à taux d'intérêt fixe. La performance passée ne constitue pas un indicateur fiable des rendements futurs.

Les informations figurant dans le présent document ne constituent en aucun cas une offre d'achat ou de vente ni la sollicitation d'une offre d'achat ou de vente de titres, dans aucun territoire dans lequel une telle offre ou sollicitation serait contraire à la loi, ni à l'égard d'une personne envers laquelle il serait illégal de formuler une telle offre ou sollicitation, ou si la personne à l'origine de cette offre ou sollicitation n'est pas habilitée à la formuler. Les informations figurant dans ce bulletin d'informations ne constituent en aucun cas des conseils en investissements, ni des conseils juridiques ou fiscaux. En conséquence, le contenu de cette présentation ne peut servir de base à vos décisions d'investissement. Le Prospectus simplifié et le Prospectus complet (y compris les suppléments) relatifs à ce fonds sont disponibles sur le site internet de Vanguard Asset Management, Limited, <https://global.vanguard.com/>.

Le Gestionnaire de Vanguard Investment Series plc est Vanguard Group (Ireland) Limited. Vanguard Asset Management, Limited est un distributeur de Vanguard Investment Series plc. Vanguard Investment Series plc a été agréée par l'autorité de tutelle financière irlandaise en qualité d'organisme de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), et a été immatriculée à des fins de distribution publique dans certains pays de l'UE. Les investisseurs potentiels sont invités à se référer au prospectus du Fonds pour de plus amples informations. Les investisseurs potentiels devront également consulter leurs propres conseillers professionnels au sujet des conséquences de l'investissement dans des actions, de la détention ou de la cession d'actions, et de la perception de distributions pour ces actions, en vertu des lois des pays dans lesquels ils sont imposables. Publié par Vanguard Asset Management, Limited, société agréée par la Financial Services Authority (FSA) et soumise au contrôle de celle-ci au Royaume-Uni.